

Yleisjaosto päätti hylätä Merkkivalmistamo A. Oelker -nimisen toiminnan anomuksen esitettyjen mallikappaleiden mukaisen rintaneulana käytettävän vaakunan valmistamisesta, mutta oikeutti samalla toiminnan myymään jo valmistetut 1 000 vaakunankuvaa (Kh n jsto 6.2. 5 224 §). Vielä oikeutettiin yhtiö käyttämään esitetyn mallin mukaista vaakunankuvaa myytäväksi matkamuistona (Kh n jsto 11.6. 5 795 §).

Yleisjaosto päätti hylätä taiteilija N. Granbergin anomuksen saada käyttää kaupungin vaakunankuvaa pergamentista, nahasta, puusta ja tinasta valmistetuissa matkamuistoesineissä, mutta oikeuttaa anojan käyttämään myöhemmin jättämiensä luonnosten n:o 1-4 mukaisia vaakunankuvia kuitenkin siten muutettuna, että kuvan n:o 3 kruunu näkyisi ainoastaan profiilikuvana ja kuvaa n:o 4 siten muutettuna, että kilven mitat olisivat kaupungin vaakunankuvan mallikappaleen mukaiset (Kh n jsto 27.2. 5 324 §).

## 2. RAHATOINTA KOSKEVAT ASIAT

Tilinpäätös. Rahatoimiston ilmoitus v:n 1951 tilinpäätöksestä merkittiin tiedoksi (9.4. 1 059 § ja 17.4. 1 121 §).

Kaupungin tilien asema ja talousarvion toteutuminen. Rahatoimiston ilmoitus kaupungin tilien asemasta ja talousarvion toteutumisesta merkittiin tiedoksi (24.1. 240 §, 15.5. 1 378 §, 28.8. 2 263 §, 30.10. 2 837 § ja 11.12. 3 272 §).

Kaupungin tilinpäätöskertomuksen taulustoasetelman supistaminen. Kaupunginhallitus päätti kehoittaa rahatoimistoa laatimaan kaupungin tilinpäätöskertomuksen jo kertomusvuoden osalta siten, että menot ja tulot esitettäisiin peräkkäin sekä että kertomus muutenkin olisi vertailukelpoinen niiden kaupunkien tilinpäätöskertomusten kanssa, joiden tilisääntö vastaa perusluonteeltaan kaupungin uutta tilisääntöä (3.12. 3 189 §).

Pääomavarojen uudelleen arvioiminen. Kaupunginhallitus päätti, että kiinteistöjen uudelleen arvioimiskomitean laatimassa kaupungin kiinteän omaisuuden uudelleen arvioinnissa esiintyvät arvot oli otettava pohjaksi v:n 1952 tilinpäätöstä laadittaessa sekä että kaupungin ulkomaalaisissa valuutoissa otamat lainat oli tilinpäätöksessä laskettava käypien valuuttakurssien mukaan. Samalla kaupunginhallitus päätti kehoittaa teollisuuslaitosten lautakuntaa, satamalautakuntaa ja liikennelaitoksen lautakuntaa sekä puutavara- ja polttoainetoimistoa ryhtymään toimenpiteisiin pääomavaroihin kuuluvan, muun kuin kiinteän omaisuuden arvojen tarkistamiseksi vastaavan omaisuuden hankintahintojen perusteella ja siten, että v:n 1952 tilinpäätös voitaisiin laskea korotettujen arvojen perusteella (17.1. 168 §).

Obligaatiolainan ottaminen. Kaupunginvaltuuston päätettyä tammikuun 23 p:nä, että kaupunki ottaa indeksiehtoisen, 600 milj. mk:n suuruisen obligatiolainan, kuoletusaika korkeintaan 16 v., kaupunginhallitus päätti antaa apulaiskaupunginjohtaja E. v. Frenckellin ja kaupunginasiamies E. Elfvengrenin tehtäväksi laatia luottosopimuksen kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen hyväksymien periaatteiden mukaisesti. Samalla merkittiin tiedoksi, että kaupunginjohtaja E. Rydman ja apulaiskaupunginjohtaja E. v. Frenckell olivat neuvotelleet Pohjoismaiden Yhdyspankin, Kansallis-Osake-Pankin ja Helsingin Osakepankin sekä Säästöpankkien Keskus-Osake-Pankin kanssa obligatiolainan koron alentamisesta asian kuitenkin johtamatta tulokseen. Sitten tehtiin

Helsingin kaupungin, toiselta puolen, ja Oy. Pohjoismaiden Yhdyspankin, Kansallis-Osake-Pankin ja Helsingin Osakepankin, toiselta puolen, välillä seuraava sopimus:

### 1 §.

Helsingin kaupunginvaltuuston tammikuun 23 p:nä tekemän päätöksen mukaan, jonka valtioneuvosto on vahvistanut, ottaa kaupunki 1 p:nä maaliskuuta 1952 päivätyn kuudensadanmiljoonan (600 000 000) Suomen markan suuruisen obligaatiolainan kaupunginvaltuuston sanotussa päätöksessä mainittuja tarkoituksia varten. Koko tästä lainamäärästä, joka jäljempänä 2 §:ssä mainituin tavoin on indeksiin sidottu, antaa kaupunki haltijalle asetettuja obligatioita, jotka kasvavat kahdeksan (8) prosenttia korkoa ja joilla on seuraavat arvomäärät: Litt. A. á 500 000 mk, yhteensä 337 500 000 mk:n arvosta, Litt. B. á 50 000 mk, yhteensä 262 500 000 mk:n arvosta. Obligaatiot varustetaan puolivuositain, 1 p:nä maaliskuuta ja 1 p:nä syyskuuta maksettaviksi erääntyvillä korkolipuilla, joista ensimmäinen erääntyy 1 p:nä syyskuuta 1952. Obligaatiot annetaan suomen- ja ruotsinkielisinä.

### 2 §.

Laina korkoineen on sidottu siihen viralliseen elinkustannusindeksiin, jossa v:n 1951 lokakuun elinkustannukset on merkitty indeksipisteluvulla 100, siten että kunakin erääntymispäivänä suoritettavaa korkoa ja kuoletusta korotetaan puolella siitä prosentuaalisesta noususta, jonka erääntymispäivää lähinnä edeltäneen toisen, kolmannen ja neljännen kalenterikuukauden elinkustannusindeksin keskiarvo täysinä kahtena tai tällä luvulla jaollisina useampina prosentteina osoittaa v:n 1951 joulukuun ja v:n 1952 tammi- ja helmikuun elinkustannusindeksin keskiarvoon verrattuna. Jos ensiksi mainittu keskiarvo on jälkimmäistä keskiarvoa alempi, maksetaan korko ja kuoletus nimellisarvosta.

Ensimmäisen kerran tapahtuu koron ja kuoletuksen korotus vasta sinä erääntymispäivänä, jolloin sanottujen keskiarvojen vertailu osoittaa vähintään neljän prosentin nousua.

Jollei edellä mainittua virallista elinkustannusindeksiä laskettaisi lainan koko voimassaoloaikana, sovelletaan sen puutteessa sitä virallista tai muutoin yleisesti noudatettavaa elinkustannusindeksiä, joka lähinnä vastaa ensiksi sanottua elinkustannusindeksiä. Tällainen indeksisidonnaisuuden muuttunut soveltaminen on alistettava valtiovarainministeriön hyväksyttäväksi.

### 3 §.

Laina, joka kasvaa korkoa obligaatioiden yllämainitusta liikkeeseen laskemispäivästä, maksetaan takaisin aikana 1 p:stä maaliskuuta 1953 1 p:ään maaliskuuta 1967 40 000 000 mk:n suuruisina vuosikuoletuksina siten, että vv. 1952-1965 arvotaan kunakin vuonna 45 kpl Litt. A-obligaatioita ja 350 kpl Litt. B-obligaatioita. Kaupungille pidätetään kuitenkin oikeus 1 p:stä maaliskuuta 1957 alkaen, kolme kuukautta sitä ennen tapahtuneen, virallisessa lehdessä ilmoitetun irtisanomisen jälkeen maksaa takaisin koko jäljellä oleva lainamäärä, jolloin kuitenkin on huomioon otettava, että takaisin maksaminen saattaa tapahtua ainoastaan 1 p:nä maaliskuuta.

Arvonta toimitetaan kaupungin rahatoimistossa 1 p:nä joulukuuta julkisen notaarin valvonnan alaisena. Arvottu obligatio lunastetaan 1 p:nä seuraavaa maaliskuuta. 1 p:nä maaliskuuta 1967 erääntyvät kaikki vielä silloin arpomat-

ta olevat obligaatiot lunastettavaksi. Jokaisen arvonnän tulos ja luettelo aikaisemmin arvotuista maksettavaksi erääntyneistä, mutta vielä lunastamattomista obligaatioista on viimeistään kunkin joulukuun 20 p:nä julkaistava virallisessa lehdessä. 1 p:stä maaliskuuta 1957 alkaen on kaupunki oikeutettu lisäämään kuoletusmäärää arpomalla, joka tapahtuu yllä mainittuna aikana ja yllä määrättyssä järjestyksessä. Tästä ilmoitetaan aikaisemmin mainitulla tavalla ja edellä määrättyä aikana.

## 4 §.

Lunastettaviksi joutuneille obligaatioille hyvitetään korkoa ainoastaan erääntymispäivään saakka, se mukaan luettuna. Obligaatioita lunastettaessa on kaikkien siihen kuuluvien erääntymättömien korkolippujen seurattava sitä. Muussa tapauksessa vähennetään puuttuvien korkolippujen nimellismäärä itse pääoman nimellismäärästä.

## 5 §.

Jollei obligaatioita ole esitetty lunastettavaksi kymmenessä tai korkolippua viidessä vuodessa erääntymispäivästä lukien, on oikeus maksun saantiin obligaatiosta tai korkolipusta menetetty.

## 6 §.

Maksettaviksi erääntyneiden obligaatioiden ja korkolippujen lunastus tapahtuu kaupungin rahatoimistossa, Oy. Pohjoismaiden Yhdyspankin, Kansallis-Osake-Pankin ja Helsingin Osakepankin kaikissa konttoreissa.

Edellämainitut rahalaitokset ovat oikeutetut lunastamilleen määrille laskemaan hyväkseen 1/4 % erääntyneiden korkolippujen ja 1/8 % maksettaviksi erääntyneiden obligaatioiden nimellisarvosta.

## 7 §.

Kyseessä olevasta obligaatiolainan ottaa Oy. Pohjoismaiden Yhdyspankki kiinteään tiliin obligaatioita nimellisarvoltaan 270 000 000 mk, Kansallis-Osake-Pankki obligaatioita nimellisarvoltaan samoin 270 000 000 mk ja Helsingin Osakepankki obligaatioita nimellisarvoltaan 60 000 000 mk 96 1/2 %:n ostokurssista.

## 8 §.

Kaupunki pitää huolen obligaatioiden ja korkolippujen painattamisesta sekä vastaa siitä aiheutuvista kustannuksista.

## 9 §.

Tätä sopimusta on tehty neljä kappaletta, yksi kaupungille ja kolme alikirjoittaneille pankkiyhtiöille.

Kaupunginhallitus päätti kaupungin puolesta hyväksyä obligaatiolainan ottamista koskevan sopimuksen sekä oikeuttaa v. t. rahatoimenjohtajan sopimaan obligaatiolainan jakamisesta pankkien kesken (10.1. 80 §, 24.1. 225 §, 7.2. 421 § ja 28.2. 653 §). Obligaatiot päätettiin painattaa kivipainomenetelmää käyttäen ja kestävin värein hyvälle obligaatiopaperille (9.4. 1 055 §). Sittemmin merkittiin tiedoksi Kansallis-Osake-Pankin, Oy. Pohjoismaiden Yhdyspankin ja Helsingin Osakepankin ilmoitus, etteivät pankit kireän rahatilanteen vallitessa voineet sitoutua ottamaan kirjelmässä mainittuja määriä

po. obligaatioista. Sensijaan pankit olivat valmiit tarjoamaan palveluksiaan obligaatioiden myymiseksi (13.11. 2 991 §).

V:n 1938 obligaatiolainan obligaatioiden ostaminen. Merkittiin tiedoksi rahatoimenjohtajan ilmoitus, että hän oli ostanut Helsingin kaupungin v:n 1938 I 3 1/2 %:n obligaatiolainan obligaatioita 40 000 kruunun nimellisarvosta kurssiin 71.25 % sekä 1938 3 1/2 %:n lainan obligaatioita nimellisarvoltaan 30 000 kruunua kurssiin 76 %, johon hintaan sisältyi, paitsi juokseva korko, myös kolme puolen vuoden jo erääntynyttä korkolippua (Khn jsto 24.9. 6 192 § ja 29.10. 6 372 §). Kaupungin obligaatioiden oston yhteydessä Tukholmassa välityspalkkiosta ja leimamerkeistä suoritettu lasku 6 052 mk hyväksyttiin maksettavaksi (Khn jsto 24.9. 6 193 §).

Ranskassa liikkeellä olevien obligaatiolainojen järjestely. Ulkoasiainministeriön ilmoitus eräiden Ranskassa liikkeellä olevien obligaatiolainojen järjestelystä merkittiin tiedoksi (31.1. 337 §).

Eräiden lahjoitusrahastoille kuuluvien obligaatioiden poistaminen tileistä. Seuraaville lahjoitusrahastoille kuuluvat eräät obligaatiot ja osakkeet päätettiin arvottomina poistaa asianomaisilta tileiltä v:n 1951 tilinpäätöksen yhteydessä: J.F. v. Beckerin rahastoon kuuluva yksi venäläinen 5 %:n valtiolainan obligaatio v:lta 1822, nimellismäärältään 720 ruplaa ja kirjanpitoarvoltaan 1 mk; A.F. Laurellin stipendiraahastoon kuuluva, v. 1925 emittoitu Anleiheablösungsschuld des Deutschen Reichs -nimisen lainan yksi obligatio, nimellisarvoltaan 50 Rmk ja kirjanpitoarvoltaan 250 mk; M.J. Herzensteinin rahastoon kuuluvat v. 1900 emittoitun Moskauer Agrar-Bankin 4 1/2 %:n lainan neljä 5 000 ruplan määräistä obligaatiota ja viisi 1 000 ruplan nimellisarvoista obligaatiota, joiden yhteinen kirjanpitoarvo oli 1 mk sekä R. Ahlströmin rahastoihin kuuluvat Ab. Svenska Inhemska Teatern -nimisen yhtiön 15 osaketta, nimellisarvoltaan 100 mk, kirjanpitoarvoltaan 1 mk ja Wästhinska Småbrukare Ab. -nimisen yhtiön 10 osaketta, nimellisarvoltaan 100 mk ja kirjanpitoarvoltaan 1 mk (Khn jsto 23.1. 5 159 §).

Kansaneläkelaitokselta otettavan lainan pohjaindeksin määrääminen. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä kaupungin Kansaneläkelaitokselta saaman (ks. s. 18) 500 milj. mk:n puoleksi indeksiehtoisen luoton pohjaindeksiksi v:n 1951 joulukuulta lasketun indeksiluvun eli luvun 2 058 (30.4. 1 249 §).

Etelä-Suomen Voimaosakeyhtiön obligaatioiden vastaanottaminen. Rahoitustoimisto oikeutettiin vastaanottamaan Etelä-Suomen Voimaosakeyhtiön v:n 1950 obligaatiolainan obligaatioita 16 milj. mk:n arvosta sähkölaitoksen saatavaa yhtiöltä vastaavasti vähentäen (17.1. 175 §).

Oy. Mankala Ab:n lainat. Merkittiin tiedoksi Postisäästöpankin ilmoitus Oy. Mankala Ab:lle myönnetyn lainan takaisinmaksuajan pidentämisestä (6.3. 728 §, 21.8. 2 165 §, 28.8. 2 261 § ja 4.9. 2 320 §).

Rahatoimistoa kehoitettiin suorittamaan Oy. Mankala Ab:lle tilapäislainana 3 776 686 mk siten, että kaupungin myöntämän tilapäisluoton määrä sen jälkeen nousee 117 225 000 mk:aan. Samalla kaupunginhallitus päätti, että v:n 1953 talousarvioehdotukseen merkitään 117 225 000 mk:n määräraha em. tilapäisluoton muuttamiseksi pysyväiseksi luotoksi (21.5. 1 473 §).

Asuntotuotantokomitean toiminnan rahoittaminen. Kumoten aikaisemmat päätöksensä kaupunginhallitus päätti, että asuntotuotantokomitealle saatiin komitean rakennusohjelmien rakennusaikaisen luoton järjestämistä varten osoittaa kaupunginkassasta aputileille enintään yksi miljardi mk, että em. rakennusaikaisesta luotosta veloitetaan 4 1/2 %:n korko, lukuunottamatta ai-

noastaan kaupungin perustamien yhtiöiden osakepääomia vastaavia määriä, joiden osalta luotto oli koroton, ja että eri rakennusohjelmien toteuttamista varten nostetuille ja rahatoimistoon talletetuille varoille suoritetaan 4 1/2 %:n korko (31.1. 336 \$, ks. v:n 1949 ja 1950 kert. I osan s. 139 ja 145).

Maunulan Pienasunnot Oy. Tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokkaan kuuluvista määrärahoista "Lainojen myöntäminen kaupungin yleishyödyllisille kiinteistöosakeyhtiöille, tulovähennysten rahoittamiseen", myönnettiin Maunulan Pienasunnot Oy:lle 8.05 milj. mk:n avustuslaina, josta oli maksettava 2 %:n korko ja jonka irtisanomisaika oli 6 kk. Lainasta saatiin nostaa kesäkuussa 4 milj. mk ja loput kertomusvuoden loppupuoliskolla (30.4. 1 279 \$).

Teollisuuskeskus Oy:lle päätettiin suorittaa 18 milj. mk:n suuruinen laina, josta oli maksettava 1 % liikepankkien talletuksille suorittamaa korkoa suurempi korko (7.2. 420 \$). Sitten kaupunginhallitus päätti, että mainitun lainan kesäkuun 30 p:nä maksettavaksi erääntyneitä korkoja ei toistaiseksi tarvinnut suorittaa, vaan että kaupungin tiliä hyvitetäisiin korkomäärällä (30.10. 2 835 \$).

Helsingin Kansanasunnot Oy. Kaupunginhallitus päätti myöntää Helsingin Kansanasunnot Oy:lle 7 milj. mk:n lainan tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokkaan kuuluvista määrärahoista Asuntorakennustoiminnan tukeminen. Lainan korko oli 6 % ja maksuaika 36 vuotta siten, että lainan maksamisen vakuudeksi vahvistettaisiin kiinnitys korttelissa n:o 803 olevan tontin n:o 107 vuokraoikeuteen rakennuksineen ja että myönnetyn lainan edellä sai olla kiinnityksiä yhteensä 60.59 milj. mk. Samalla kaupunginhallitus päätti, että elokuun 3 p:nä 1950 myönnetyn 4.4 milj. mk:n lainan edelle saatiin kiinnittää yhteensä 129.09 milj. mk (5.6. 1 651 \$). Muuttaen aikaisempaa päätöstään kaupunginhallitus päätti, että myönnetystä 7 milj. mk:n lainasta saatiin kiinnittää 1.23 milj. mk etuoikeudella Aravan myöntämän 61.5 milj. mk:n asuntolainan ja kaupungin aikaisemmin myöntämän 4.4 milj. mk:n jälkeen. Vielä kaupunginhallitus päätti myöntää yhtiölle 1.1 milj. mk:n lisälainan entisin ehdoin etuoikeudella kaupungin myöntämien ns. tertiaalilainojen jälkeen (3.7. 1 921 \$). Lopuksi kaupunginhallitus päätti, että kesäkuun 16 p:nä 1949 Helsingin Kansanasunnot Oy:lle myönnetty yhteensä 11.5 milj. mk:n suuruiset lainat suoritettaisiin v:n 1949 talousarvion tuloa tuottavien pääomamenojen tililtä Muut sijoitukset Asuntorakennustoiminnan tukeminen (28.8. 2 277 \$), ks. v:n 1949 kert. I osan s. 140).

Asunto-osakeyhtiö Pohjolankatu 43. Kaupunginhallitus päätti myöntää Asunto-osakeyhtiö Pohjolankatu 43 -nimiselle yhtiölle yhtiön korttelissa n:o 815 tontilla n:o 1 rakennuttaman uudisrakennuksen rahoittamista varten 46 milj. mk:n lainan siten, että lainasta oli vuosittain kuolettava 5 %, josta 3 % luettiin koroksi ja jäännös lainan lyhennykseksi. 32.338 milj. mk:n lainasta myönnettiin v:n 1951 talousarvioon Asuntorakennustoiminnan tukemiseen kaupunginhallituksen käytettäväksi merkityistä määrärahoista ja 13.662 milj. mk v:n 1952 vastaavista määrärahoista ja oli lainan vakuudeksi pantattava mainitun tontin vuokraoikeuteen kiinnitetyt haltiavelkakirjat, joiden edelle etuoikeudella saatiin kiinnittää enintään 53 milj. mk. Edelleen kaupunginhallitus päätti, että heinäkuun 12 p:nä 1951 myönnetty 16.95 milj. mk:n laina myönnetään yhtiön perustajille lopullisesti viimeksi mainitulta tililtä, minä lisäksi kaupunginhallitus päätti täydentää sanottua päätöstään siten, että osakkeiden ostajat saavat suorittaa niiden hinnan 5 v:n kuluessa siten, että

vuosittain suoritetaan 1/5 osa korkoineen, joka on 1/2 % säästöpankkien kulloinkin maksamaa korkeinta talletuskorkoa korkeampi (13.2. 521 §, ks.v:n 1951 kert. s. 130). Vielä kaupunginhallitus päätti myöntää samalta tililtä mainitun uudisrakennuksen rahoittamista varten 6.75 milj. mk:n lisälainan entisiin ehdoin (26.6. 1 876 §).

Helsingin Kaupungin Rakennus Oy. n:o 4. Kaupunginhallitus päätti myöntää Helsingin Kaupungin Rakennus Oy. n:o 4 -nimiselle yhtiölle 2.2 milj. mk:n avustuslainan tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokkaan Muut sijoitukset lukuun kuuluvista määrärahoista "Lainojen myöntäminen kaupungin yleishyödyllisille kiinteistöosakeyhtiöille, tulovähennyksen rahoittamiseen", irtisanomisaika 6 kk ja korko 2 % (19.6. 1 820 §).

Asunto Oy. Lähtökuopan esitettyä, että kaupunki myöntäisi sille korotonta luottoa 1,56 milj. mk, niin että summan korolla voitaisiin suorittaa ateljeehuoneistoista Koskelantie 13 C 21 ja Koskelantie 15 C 21 perittävän yhtiövuokran ja Kisakylän asunto-osakeyhtiöiden johtokuntien huoneistoista suoritettavaksi vahvistaman vuokran välinen erotus, kaupunginhallitus päätti myöntää yleisen kunnallishallinnon pääluokkaan kuuluvista määrärahoista Taideostosten osto yllämainittua tarkoitusta varten 1,56 milj. mk:n korottoman lainan, maksuaikana 50 vuotta, seuraavan sopimuksen mukaisesti:

Kaupungin ja Asunto Oy. Lähtökuopan välinen lainasopimus.

Allekirjoittanut osakeyhtiö on Helsingin kaupungilta saanut miljoonan viidensadankuudenkymmenentuhannen (1 560 000) mk:n suuruisen korottoman lainan, joka erääntyy maksettavaksi 31 p:nä joulukuuta 2002 seuraavin ehdoin:

1) Kaupunki ei ole oikeutettu irtisanomaan lainaa maksettavaksi aikaisemmin kuin 31 p:nä joulukuuta 2002.

2) Yhtiö on velvollinen joulukuun 31 p:nä 2002 saakka käyttämään seuraavaa kahta vuokrahuoneistoa Helsingin kaupungin korttelissa n:o 951 ja 952 Koskelantien varrella sijaitsevassa rakennusryhmässä, nim. Koskelantie 13 C 21 ja Koskelantie 15 C 21, kumpikin 78 m<sup>2</sup>, siten että huoneistot vuokrataan ateljeena taitelijoille vuokrasta, joka vastaa sitä vuokraa, minkä yhtiön osakkaat kulloinkin suorittavat omista osakehuoneistoistaan samassa rakennusryhmässä. Oettaessa vuokralaisia nyt ja vastaisuudessa näihin työhuoneistoihin on Suomen Taiteilijaseuralle annettava tilaisuus esittää ehdotus yhtiön johtokunnalle siten, että Taiteilijaseura ehdottaa kumpaiseenkin huoneistoon kolme vuokralaista, joista yksi on hyväksyttävä. Yhtiö sitoutuu olemaan ryhtymättä minkäänlaisiin toimenpiteisiin, jotka olisivat omiaan estämään tahi vaikeuttamaan ko. huoneistojen käyttämistä sanottuun tarkoitukseen.

3) Jos yhtiö rikkoo edellä 2) kohdassa mainittuja määräyksiä, suorittaa yhtiö Helsingin kaupungille sopimussakkoa kaksi miljoonaa (2 000 000) mk, ja on sitä paitsi velvollinen heti maksamaan takaisin saamansa lainan kokonaisuudessaan. Edellä mainitun sopimussakon määrä korotetaan samassa suhteessa kuin sopimuksen rikkomista edeltäneen kuukauden virallinen elinkustannusindeksiluku on täysissä kymmenissä indeksilukua 102 korkeampi.

4) Mitä asunto-osakeyhtiöistä annetussa laissa ja Asunto Oy. Lähtökuopan yhtiöjärjestyksessä on määrätty yhtiön osakkaiden velvollisuudesta pitää huoneistot hyvässä kunnossa ja suorittaa niissä tarpeelliset sisäkorjaukset sovelletaan myös tämän lainasopimuksen 2) kohdassa mainittuihin vuokralaisiin.

5) Yhtiö sitoutuu, jos rakennus vapaaehtoisella kaupalla myydään, sisällyttämään kauppakirjaan sellaisen ehdon, että ostaja ottaa vastatakseen tämän sopimuksen 2) ja 3) kohdassa mainituista velvoituksista.

Päätös alistettiin sittemmin asuntotuotantomitean tarkastettavaksi (13.11. 2 995 §, 27.11. 3 131 § ja 18.12. 3 354 §).

Yleisjaosto päätti suostua XV Olympia Helsinki 1952 rakennustoimiston esitykseen, jonka mukaan Työväen Säästöpankin Asunto Oy. Lähtökuopalle myöntämä 15 milj. mk:n laina saatiin kiinnittää ennen kaupungin sanotulle yhtiölle myöntämää lainaa (Khn jsto 6.2. 5 225 §).

Helsingin Perheasunnot Oy. Yleisjaosto päätti suostua Helsingin Perheasunnot Oy:n esitykseen, jonka mukaan kaupungin yhtiölle kesäkuun 30 p:nä 1949 myöntämän 15.825 milj. mk:n suuruisen ja joulukuun 21 p:nä 1950 myöntämän 50.625 milj. mk:n suuruisen lainan maksamisen vakuudeksi kiinnitetyn, n:olla 12b merkityn 66.45 milj. mk:n suuruisen velkakirjan edelle saatiin entisten kiinnitysten lisäksi kiinnittää vielä 33 milj. mk (Khn jsto 23.1. 5 161 §, ks. v:n 1949 ja 1950 kert. s. 140 ja 147).

Vanhojen Huolto yhdistys oikeutettiin kiinnittämään ennen kaupungin myöntämän lainan vakuutena olevia 10 milj. mk:n suuruisia velkakirjoja vielä 2.64 milj. mk. Edelleen oikeutettiin yhdistys kiinnittämään ennen kaupungin yhdistykselle myöntämää 15 milj. mk:n suuruisia lainaa velkakirjoja yhteensä 12.26 milj. mk:n arvosta, joista velkakirjoja annettaisiin 7.26 milj. mk:n arvosta yksityisiltä pankkilaitoksilta saatujen lainojen vakuudeksi ja 5 milj. mk:n arvosta kaupungilta saadun lisälainan vakuudeksi (Khn jsto 20.2. 5 304 § ja 8.10. 6 267 §).

Suomen Messut Osuuskunnan lainan takaaminen. Kaupunginhallitus päätti, että kaupunki valtuuston kesäkuun 8 p:nä 1949 ja heinäkuun 4 p:nä 1951 tekemien takauspäätösten puitteissa antaa omavelkaisen takaussitoumuksen Suomen Messut Osuuskunnan Kansallis-Osake-Pankilta saaman 16 milj. mk:n suuruisen lainan pääoman ja sille suoritettavan koron maksamisesta sekä velkakirjassa mainittujen ehtojen täyttämisestä (17.1. 176 §).

Yleisjaosto päätti suostua Suomen Messut Osuuskunnan anomukseen, että kaupungin osuuskunnalle v. 1949 myöntämän 40 milj. mk:n lainan vakuutena olevat velkakirjat n:o 28 ja 29 vapautuneina luovutettaisiin takaisin osuuskunnalle, koska lainaa oli v. 1950 lyhennetty 2 milj. mk (Khn jsto 13.2. 5 264 §, ks. v:n 1949 kert. s. 141).

Helsingin Sokeaintalo-Säätiön lyhennettyä kaupungilta saamaansa lainaa 400 000 mk säätiö oli anonut, että sille luovutettaisiin takaisin 2 haltijavelkakirjaa, kumpikin määrältään 200 000 mk. Yleisjaosto päätti suostua esitykseen (Khn jsto 10.12. 6 547 §).

Koulumatkailutoimisto Oy:lle myönnetyn lainan ehdot. Kaupunginhallitus päätti, että Koulumatkailutoimisto Oy:lle myönnetty 3.6 milj. mk:n laina oli maksettava takaisin 4.5 %:n korkoineen 4 v:n kuluessa samansuuruisin vuotuismaksuin ja että lainasta saataisiin nostaa 1 milj. mk, kun perustyöt olisivat valmiit, 1.5 milj. mk, kun rakennus olisi vesikatossa, sekä loput sitten, kun rakennus olisi täysin valmis. Lainan saajan oli lisäksi annettava sitoumus siitä, että rakennettava rakennus olisi kaupungin omaisuutta, siksi kunnes laina olisi maksettu takaisin. Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin laatimaan velkakirja ja antamaan rahatoimistolle lainaa koskevat maksumääräykset (13.11. 3 023 §, ks. s. 19).

Asunto-Oy. Liikenteelle myönnetyn lainan ehdot. Kaupunginhallitus päätti, että Asunto-Oy. Liikenteelle myönnetty 36 milj. mk:n laina, jonka va-

kuudeksi oli vahvistettava kiinnitys tontin n:o 101 Hämeentien varrella korttelissa n:o 657 vuokraoikeuteen ennen Arava-lainan vakuudeksi vahvistettava kiinnitystä, oli maksettava takaisin 36 vuodessa 4,5 %:n korkoineen samansuuruisin vuosimaksuin. Edelleen kaupunginhallitus päätti, että asuntotuotantokomitealla tuli olla oikeus nimetä yhtiön johtokuntaan ja rakennustoimikuntaan kaupungin edustajat, että mainittua lainaa saatiin käyttää myös rakennusaikaisiin luottoihin ja että asuntotuotantokomitean oli annettava yhtiölle teknillistä apua ja oltava yhteydessä rakennustoimikunnan kanssa (19.6. 1 816 §).

Asunto Oy. Mäyränkallio. Asuntotuotantokomitean esitettyä, että kaupunki sitoutuisi siihen, että Asunto Oy. Mäyränkallion kaupungilta vuokraaman tontin vuokraoikeuteen kiinnitetystä 5 milj. mk:n määräisestä haltijavelkakirjasta n:o 19 säilytettäisiin 1 milj. mk:n määrä rahatoimistossa Työväen Säästöpankin lukuun vakuudeksi pankin sanotulle yhtiölle myöntämän 1 milj. mk:n lainamäärän osalta yleisjaosto päätti suostua esitykseen (Khn jsto 17.12. 6 591 §).

Asunto Oy. Sammatti, jonka osakkeita kaupunki omisti, oli päättänyt kantaa osakkailta irtisanomatonta ja korotonta lainaa. Kaupunginhallitus päätti, että kaupungin osuus 396 500 mk voitiin myöntää kiinteistöjen pääluokkaan kuuluvista määrärahoista Arvaamattomat vuokrat ja vuokrankorotukset (9.4. 1 079 §).

Kaupunginhallitus päätti hylätä Kovaosaisten Ystävät yhdistyksen avustusanomuksen ja samalla suostua siihen, että kaupunginhallituksen yhdistykselle myöntämät lainat saatiin kuolettaa kuukausittain yhteensä 50 000 mk:n suuruisin lyhennysmaksuin lainojen kuoletusaikaa vastaavasti pidentäen (23.10. 2 778 §).

Suomalaiselle Pursiseuralle ja Työväen Pursiseuralle päätettiin kummallekin suorittaa kiinnitettyjä velkakirjoja vastaan 2 milj. mk:n suuruinen laina, josta oli maksettava korkoa 3 %, ja sillä ehdolla, että lainat maksettaisiin takaisin 400 000 mk:n vuotuisin lyhennyksin v:sta 1953 alkaen. Yhdistysten oli laina-aikana palovakuutettava rakennuksensa (10.1. 79 §). Mainittu päätös päätettiin panna täytäntöön odottamatta sen lainvoimaiseksi tuloa (17.1. 178 §). Vielä päätettiin Työväen Pursiseuralle suorittaa Pyysaaressa sijaitsevan venelaiturin rakentamista varten 1 milj. mk:n laina, josta oli maksettava korkoa 3 %. Laina myönnettiin kiinnitettyjä velkakirjoja vastaan sillä ehdolla, että laina maksettaisiin takaisin viimeistään v:n 1954 loppuun mennessä ja muuten samoin ehdoin kuin edellä (21.5. 1 477 §).

Merenkävijät yhdistykselle päätettiin Särkän purjevenesataman varustamista varten suorittaa kaupunginkassasta 3 milj. mk:n laina, josta oli maksettava korkoa 3 %. Laina saatiin suorittaa ilman kiinnitysvakuutta sillä ehdolla, että se maksettaisiin takaisin viimeistään v:n 1954 loppuun mennessä ja että yhdistys palovakuuttaisi rakennuksensa laina-aikana. Vielä päätettiin, että laina saataisiin asian kiireellisyyden vuoksi suorittaa yhdistykselle ennenkuin kaupunginhallituksen päätös oli saavuttanut lain voiman (21.5. 1 476 §, 29.5. 1 538 §, 5.6. 1 610 §).

Jalkinetyöntekijä A. A. Voltin Laajalahden korttelissa n:o 89 olevasta tontista n:o 1 suorittaman osamaksun ja maksamattoman kauppahinnan koron poistamista varten tileistä rahatoimisto oli esittänyt määrärahan myöntämistä. Yleisjaosto päätti tarkoitusta varten myöntää 25 526 mk v:n 1951 talousarvion kiinteistöjen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroitista Poistot ja palautukset (Khn jsto 6.2. 5 229 §).



Kisäkylän asunto-osakeyhtiöiden rakennusaikaisen luoton koron määrääminen. Kaupunginhallitus päätti, että Kisäkylän asunto-osakeyhtiöiden kaupungilta saamasta rakennusaikaisesta luotosta veloitetaan korkoa 4 1/2 %, lukuunottamatta yhtiöiden osakepääomia vastaavia määriä, joiden osalta luotto on koroton, ja että em. asunto-osakeyhtiöiden rakennusohjelmien toteuttamista varten nostetuille ja rahatoimistoon talletetuille varoille suoritetaan 4 1/2 %:n korko (20.3. 871 §).

Pohjolan Pesula Oy. Kaupunginhallitus päätti kehoittaa rahatoimistoa suorittamaan Pohjolan Pesula Oy:lle kaupungin yhtiössä merkitsemien osakkeiden hinnan sekä vastaanottamaan ja tallettamaan sanotut osakkeet. Samalla kaupunginhallitus päätti myöntää yleisistä käyttövaroistaan 100 000 mk osakkeista suoritettavaa leimaveroa varten (13.2. 525 §).

Stiftelsen Svenska Handelshögskolan -niminen säätiö oli anonut, että säätiö saisi vapaaseen hallintaansa ne osakkeet ja osuustodistukset, jotka se oli tallettanut Helsingin Osakepankkiin kaupungin lukuun kaupunginhallituksen edellyttämänä takuuna, tai että kaupunki vaihtoehtoisesti suostuisi ottamaan takuuna säätiön omistamaan tonttiin kiinnitettyjä velkakirjoja. Kaupunginhallitus päätti, että kaupunki luopuu ko. takuusta (18.12. 3 353 §).

Helsingin Omakotirakentajat Oy:n erään lainan takaisinmaksuajan pidentäminen. Kaupunginhallitus päätti siihen nähden, että Helsingin Omakotirakentajat Oy. oli kaupungilta v. 1948 (ks. s. 148) saamansa lainan pääoman ja korkojen maksamisen vakuudeksi luovuttanut rahatoimistoon Helsingin Asunnonhankintayhdistyksen tunnustaman 1.5 milj. mk:n määräisen ja Järvenpään kauppalan Järvenpään kylässä sijaitseviin tiloihin Metsälä XII RN 17<sup>50</sup>, Metsälä XIII RN 17<sup>51</sup> ja Metsälä XIX RN 17<sup>57</sup> kiinnitetyn haltijavelkakirjan, pidentää yhdistykselle myönnetyn lainan pääoman ja korkojen takaisinmaksuaikaa joulukuun 31 p:ään 1952. Kaupunginhallitus päätti samalla, että sikäli kuin em. kiinteistöjä myydään ja niistä saatu kauppahinta käytetään kaupungin saatavan lyhentämiseksi, kaupunki suostuu kiinnitysten kuolettamiseen vastaavalta osalta (19.6. 1 781 §).

Lahjoitusrahastoista annettavien lainojen koron määrääminen. Kaupunginhallitus päätti, että lahjoitusrahastojen varoista myönnettyjen lainojen korko oli tammikuun 1 p:stä lähtien 7 1/2 % (10.1. 74 §).

Kaupunginhallitus päätti, että kiinteistötoimiston sihteerille E. Ruudulle saatiin kaupungin lahjoitusrahastojen varoista myöntää 1.75 milj. mk:n laina, kuoletusaikana 8 vuotta, sellaista korkoa vastaan, jota lahjoitusrahastoista myönnettyihin lainoihin nähden kulloinkin sovelletaan, sillä ehdolla, että lainan maksamisen vakuudeksi luovutetaan talossa Kapteeninkatu 11-Teh-Taankatu 9 olevaan 4 huonetta ja keittiön käsittävään huoneistoon n:o 5 oikeuttavat osakkeet (20.3. 861 §).

Ab. Gräsviksgatan 5 -nimiselle yhtiölle päätettiin myöntää kaupungin lahjoitusrahastoista 300 000 mk:n laina lahjoitusrahastoista myönnettyihin lainoihin kulloinkin sovellettua korkoa vastaan ja sillä ehdolla, että lainaa kuoletetaan vuosittain 60 000 mk tammikuun 1 p:stä 1953. Samalla kaupunginhallitus päätti, että laina saatiin suorittaa yhtiölle ilman kiinnitysvakuutta, mutta että yhtiön tuli ensi tilassa sen takaisin maksamisen vakuudeksi luovuttaa panttina kaupungille yhtiön omistamaan kiinteistöön rakennuksineen kiinnitetty 300 000 mk:n määräinen haltijavelkakirja (24.4. 1 163 §).

Kaupunginhallitus päätti muuttaa v. 1950 tekemäänsä päätöstä (ks. s. 148) siten, että Marjaniemen Melojat -yhdistykselle lahjoitusvaroista myön-

netyn lainan maksamatta oleva erä 200 000 mk oli kuolettava 40 000 mk:n suuruisella summalla vuosittain tammikuun 1 p:stä 1953. Samalla kaupunginhallitus päätti ilmoittaa yhdistykselle, että lahjoitusvaroista myönnettyjen lainojen korko tammikuun 1 p:stä oli 7 1/2 % sekä myöntää yhdistykselle yleisistä käyttövaroistaan avustuksena 9 000 mk, mikä oli käytettävä kaupungin kertomusvuoden korkosaatavan osittaiseen suorittamiseen (24.1. 244 §).

Kaupungin lahjoitusrahastoille päätettiin ostohinnasta luovuttaa 12 kpl Suomen Sokeri Oy:n osakkeita (21.2. 582 §).

400-vuotisjuhlien yhteydessä järjestetyn arvauskilpailun palkintojen maksaminen. Kaupunginhallitus päätti myöntää v:n 1950 talousarvioon kuuluvista sekalaisten yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista Helsingin kaupungin 400-vuotisjuhlan järjestelyä varten Asunto-oy. Raisiontie 4 -nimisen yhtiön osakkeita n:o 1933-1972, jotka oikeuttivat huoneiston n:o 41 hallintaan, vastaavan osakepääoman jäännöksen maksamiseen 6 000 mk sekä mainittujen osakkeiden omistajan suoritettavan korottoman ja irtisanomattoman lainan maksamiseen 54 400 mk sekä Asunto-oy. Raisiontie 6 -nimisen yhtiön osakkeiden n:o 2512-2561, jotka oikeuttivat huoneiston n:o 54 hallintaan, omistajan suoritettavan korottoman ja irtisanomattoman lainan maksamiseen 66 500 mk (24.1. 285 §).

Kunnallisverotus. Merkittiin tiedoksi verotusvalmisteluviraston ilmoitus, että päättyneessä kunnallistaksoituksessa nousi veroäyrien luku tarkistamattomien laskelmien mukaan yhteensä 943 876 628 veroäyriin, josta palkanluontoisista tuloista kertyneiden veroäyrien määrä oli 678 516 258. Verotusvalmisteluviraston sittemmin ilmoitettua, että veroäyrien lukumäärä tutkijalautakunnan tekemät muutokset huomioon ottaen olikin 952 422 788, josta palkanluontoisista tuloista kertyneiden veroäyrien lukumäärä oli 678 786 414, kaupunginhallitus vahvisti veroäyrien hinnan 12 mk:ksi (19.6. 1 787 §, 2.10. 2 553 § ja 3.7. 1 896 §).

Kaupunginhallitus päätti vahvistaa v:n 1952 kunnallisverojen maksupäiviksi lokakuun 14-31 päivät rahatoimiston esityksen mukaisesti (18.9. 2 416 §).

Merkittiin tiedoksi, että kunnille suoritettavan ennakkoveron osuudeksi v. 1952 oli määrätty 100 % (20.3. 868 § ja 12.6. 1 719 §) ja v:n 1953 tulevaksi ennakkovero-osuudeksi 100 % (6.11. 2 933 §, 20.11. 3 067 §, 3.12. 3 202 § ja 18.12. 3 336 §).

Merkittiin tiedoksi, että niistä ennakkovaroista, jotka valtio kaupungin puolesta perii kertomusvuoden aikana, maksettiin kertomusvuoden aikana ennakkoa 1.1 miljardia mk. Myönnetystä luotosta oli kaupunki velvollinen maksamaan korkoa 7 %. Luotto ja sille kasvanut korko otettaisiin huomioon vähennyksenä v. 1946 annetun ennakkoperintälain 53 §:n 1 mom. tarkoitettua määrää kaupungille suoritettaessa (21.5. 1 471 §, 12.6. 1 721 §, 28.8. 2 264 ja 2 275 §, 11.9. 2 381 § ja 18.9. 2 410 §).

Suur-Helsingin Osuuskassa -niminen osuuskunta oikeutettiin kantamaan kaupungin veroja ja maksuja edellytyksin, että kertyneet varat päivittäin siirrettäisiin sellaiseen rahalaitokseen, jossa kaupungilla oli shekkitili (6.3. 727 §).

Pohjoismaiden Sähkö-Osakeyhtiön anottua todistusta siitä, ettei kaupungilla ollut mitään vaadittavaa Kiinteistö Oy. Valimotie 2 -nimiseltä yhtiöltä, kaupunginhallitus päätti antaa hakijayhtiölle sen pyytämän todistuksen, koska Pohjoismainen Sähkö-Osakeyhtiö oli sitoutunut ensisijaisesti, kuten omasta velastaan, vastaamaan kaupunkiin nähden Kiinteistö Oy. Valimotie 2

-nimisen yhtiön jo maksuunpannusta tai vastaisuudessa mahdollisesti maksuunpantavista kunnallisveroista mahdollisine lisäveroineen (13.3. 812 §).

Verojen palauttaminen. Yleisjaosto päätti lääninhallitukselle annettavassa selityksessään ilmoittaa, että majuri E.O. Kronholmille oli suoritettu takaisin hänen v:n 1946 tuloista maksamansa 4 311 mk:n kunnallisvero ja summalle laskettu 1 335 mk:n korko eli yhteensä 5 646 mk, mutta että kaupunginhallitus vastustaa hakijan aiheetonta vaatimusta kulujen maksamisesta (Kh:n jsto 11.6. 5 803 §).

Kansaneläkelaitoksen vanhuus- ja työkyvyttömyysrahastosta myönnetyn lainan maksaminen. Rahatoimistoa kehoitettiin suorittamaan velan kuoletus määrärahojen nimikkeeltä Liitoskuntien lainat, sitä ylittäen, 10 158 mk Kansaneläkelaitoksen vanhuus- ja työkyvyttömyysrahastosta myönnetyn lainan n:o 1295 vielä lyhentämättä olevan erän maksamiseksi kokonaisuudessaan (27.3. 946 §).

Talousarvio. Kaikille kaupungin lauta- ja johtokunnille sekä virastoille päätettiin lähettää kertomusvuoden talousarviota ja lisätalousarviota sekä v:n 1953 talousarviota koskevat kiertokirjeet (17.1. 174 §; 9.4. 1 052 § ja 15.5. 1 377 §).

V:n 1953 talousarvion valmistelutyöstä myönnettiin kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista apulaiskaupunginsihteeri Johansonille 170 000 mk ja kaupunginkamreeri Jernströmille 70 000 mk (18.12. 3 351 §).

Kaupunkiliiton jäsenmaksu. Merkittiin tiedoksi, että rahatoimisto oli Kaupunkiliiton toimistolle suorittanut v:n 1952 jäsenmaksun ja siihen liittyvät ylimääräiset jäsenmaksut eli yhteensä 13 402 800 mk (13.3. 797 §).

### 3. OIKEUS- JA JÄRJESTYSTOINTA KOSKEVAT ASIAT

Maistraatti. Merkittiin tiedoksi, että Uudenmaan lääninhallitus oli huhtikuun 3 p:nä vahvistanut maistraatin uuden työjärjestyksen (24.4. 1 156 §, kunn. as. kok. s. 72).

Maistraatti oikeutettiin ylittämään vuosilomasijaisten tilillä olevaa määrärahaansa enintään 125 000 mk:lla arkistonhoitajan ja yhden toimistoapulaisen vuosilomasijaisen palkkaamista varten sekä korotetun sijaispalkkion maksamiseksi maistraatin lisäjäsenille (21.5. 1 459 §).

Kaupparekisterin Helsingin kaupungin paikallisuettelon uudelleenjärjestämistä varten myönnettiin 300 000 mk erinäisten hallintomenojen määrärahoista Kaluston hankinta (31.7. 2 054 §).

Kaupunginhallitus päätti, että asemakaava-arkkitehti V. Tuukkanen oli oikeutettu maistraatin edustajana matkustamaan kaupunkipäiville Imatralle (3.7. 1 887 §).

Ulosottolaitos. Ensimmäinen kaupunginvouti oikeutettiin toukokuun 1 p:n ja joulukuun 31 p:n väliseksi ajaksi palkkaamaan tilapäinen toimistoapulainen 18. palkkaluokan palkalla tilapäisen työvoiman tilillä olevia määrärahoja tarvittaessa ylittäen (29.5. 1 530 §).

Toinen kaupunginvouti oikeutettiin palkkaamaan toistaiseksi ja kauintaan kertomusvuoden loppuun 4 tilapäistä toimistoapulaista 17. palkkaluokan palkalla viiden 15. palkkaluokan mukaan palkattavan ulosottoapulaisen asemesta (31.1. 324 §).

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa II kaupunginvoudin suorittamaan tam-